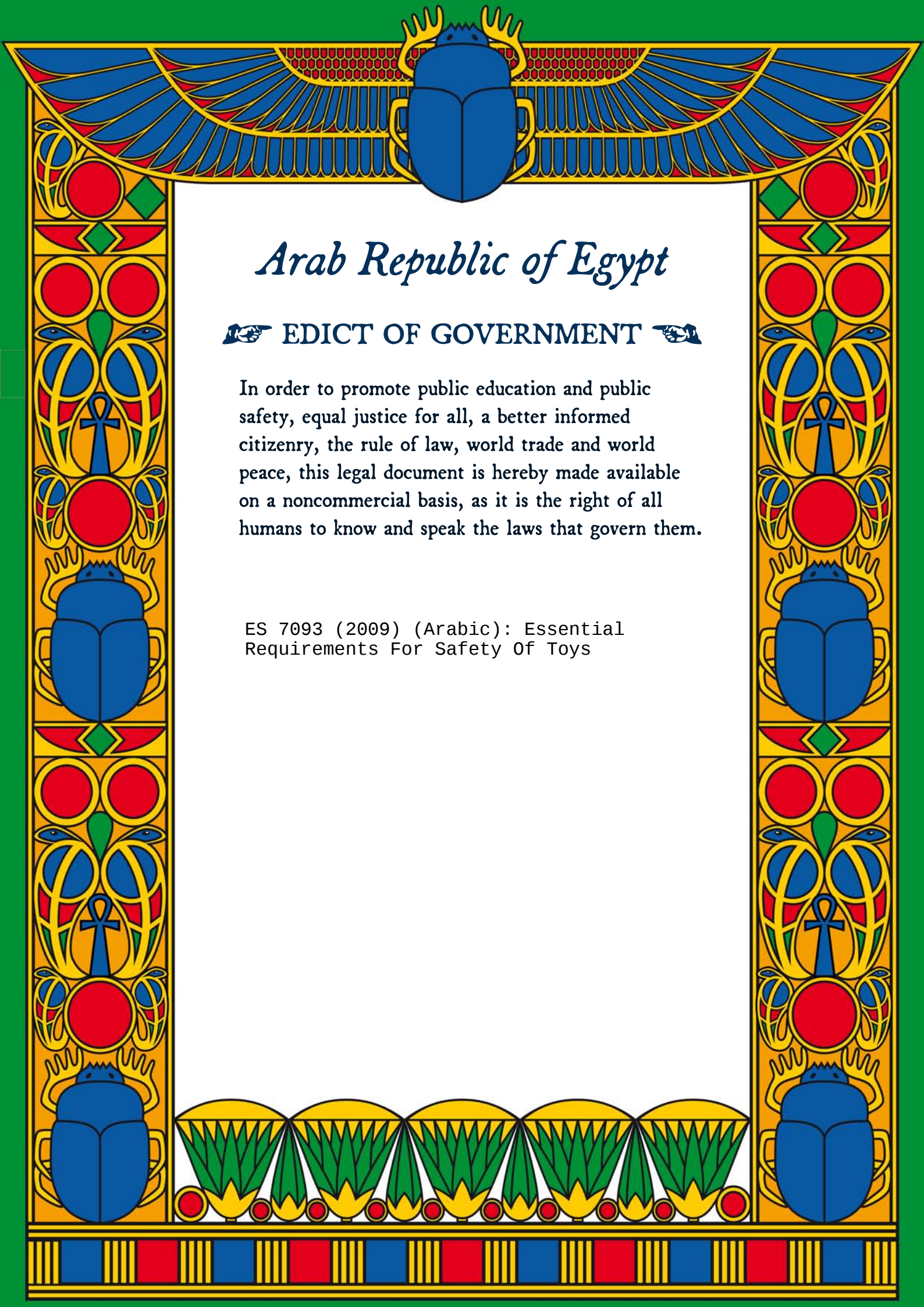




Arab Republic of Egypt

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

ES 7093 (2009) (Arabic): Essential
Requirements For Safety Of Toys

BLANK PAGE





م ق م : ٧٠٩٣ / ٢٠٠٩

الاشتراطات الأساسية لأمان لعب الأطفال

جمهورية مصر العربية
الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة



تاريخ الاعتماد : ٢٠٠٩/١٢/٣٠

كل الحقوق محفوظة للهيئة، ما لم يحدد خلاف ذلك، ولا يجوز إعادة إصدار أى جزء من المواصفة أو الانتفاع به فى أى شكل وبأى وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو خلافها ويتضمن ذلك التصوير الفوتوغرافى والميكروفيلم بدون تصريح كتابى مسبق من الهيئة أو الناشر.

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

العنوان : ١٦ ش تدريب المتدربين – السواح – الأميرية.

تليفون : ٢٢٨٤٥٥٢٢ – ٢٢٨٤٥٥٢٤

فاكس : ٢٢٨٤٥٥٠٤

mo@idsc.net.eg

بريد الكترونى :

www.eos.org.eg

موقع الكترونى :



م ق م : ٧٠٩٣ / ٢٠٠٩

مقدمة

المواصفة القياسية المصرية رقم ٧٠٩٣ / ٢٠٠٩ الخاصة بالاشتراطات الأساسية لأمان لعب الأطفال
ممتثلة فنياً مع بند الاشتراطات الأساسية بالتوجيهات الأوروبية
88/378/EEC “ Safety of toys”

قام بإعداد هذه المواصفة اللجنة الفنية رقم (٢٣/٢) الخاصة بمستلزمات ولعب الأطفال .



الاشتراطات الأساسية لأمان لعب الأطفال

١- المجال

- تختص هذه المواصفة القياسية باشتراطات الأمان الأساسية الواجب توافرها في لعب الأطفال .
- تطبق هذه المواصفة على كافة ألعاب الأطفال باستثناء المنتجات التالية الواردة أدناه :
- مواد الزينة المستخدمة في الأعياد .
 - نماذج مصغرة مفصلة للألعاب التركيبية للبالغين .
 - المعدات المعدة للاستخدام الجماعي في الملاعب .
 - المعدات الرياضية .
 - معدات الرياضة المائية المعدة للاستخدام في المياه العميقة .
 - الدمى الشعبية ودمى الزينة والأدوات المشابهة للألعاب التركيبية للبالغين .
 - اللعب الاحترافية المركبة في الأماكن العامة (مراكز التسوق ، محطات اللعب ، ... ألخ) .
 - الألغاز المكونة من أكثر من خمسمائة قطعة أو الألغاز بدون صور المعدة للمختصين .
 - المسدسات والبنادق الهوائية .
 - اللعب النارية والتي تشمل رصاصات القذح .
 - النبال (أدوات قذف الحصى والحجاره) .
 - مجموعة السهام ذات الرؤوس المعدنية .
 - الأفران الكهربائية أو المكاوى أو المنتجات المشابهة والتي تعمل بفرق جهد أسمى يتجاوز ٢٤ فولت
 - المنتجات التي تحتوى على عناصر تسخين المعدة للاستخدام تحت إشراف شخص بالغ في إطار تعليمي .
 - مركبات ذات محركات احتراق .
 - العاب ذات محركات بخارية .
 - الدراجات المصممة للرياضة أو السفر على طرق عامة سريعة .
 - العاب الفيديو والتي تتصل بشاشة تليفزيون وتعمل بفرق جهد أسمى يتجاوز ٢٤ فولت .
 - لهابات الأطفال (السكاته) .
 - الاسلحة النارية المحورة لتصبح اسلحة نارية حقيقية .
 - مجوهرات الزينة للأطفال .



٢- التعاريف

لأغراض هذه المواصفة تطبق التعاريف التالية:

١ / ٢ اللعبة :

أى منتج أو مادة مصممة أو معدة بشكل واضح للاستخدام فى اللعب من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن أربعة عشرة سنة .

٣- متطلبات الأمان الأساسية

١ / ٣ قواعد عامة:

٣ / ١ / ١ يجب حماية مستخدمى اللعب من المخاطر التى تؤثر على الصحة أو تؤدى إلى إحداث إصابات جسدية عند استخدام اللعب حسب الطريقة المعدة لها أو المتوقعة مع الأخذ فى الاعتبار تصرفات الأطفال المعتادة ، وتشمل هذه الأخطار ما يلى :

الأخطار المرتبطة بعملية التصميم والتركيب ومكونات اللعبة .
الأخطار التى تنتج من استخدام اللعبة والتى لا يمكن إزالتها بشكل كامل بدون إجراء أى تغيير على وظيفة اللعبة أو نزع خواصها الأساسية من خلال التعديل على تركيب اللعبة ومكوناتها.

٣ / ١ / ٢ يجب أن تتناسب درجة الخطر الناجمة عن استخدام اللعبة مع قدرة المستخدمين و عندما يكون ذلك ملائماً للمشرفين عليهم للتعامل مع درجة الخطر ، ويطبق هذا المبدأ على اللعب التى تكون بحكم وظائفها وأبعادها وخواصها معدة للاستخدام من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ستة وثلاثين شهراً .

٣ / ١ / ٣ يجب أن يحدد الحد الأدنى لعمر مستخدمى اللعب و/أو الحاجة لضمان استخدامها فقط تحت إشراف أشخاص بالغين عندما يكون ذلك ضرورياً.

٣ / ١ / ٤ بطاقات بيان اللعب و/ أو مواد التعبئة والتغليف الخاصة بها وتعليمات الاستخدام التى تكون مرفقة مع اللعب يجب أن تلفت انتباه المستخدمين أو مشرفيهم بشكل كامل وفعال نحو الأخطار المتضمنة عند استخدام اللعب وطرق تجنب مثل هذه الأخطار .

٢ / ٣ أخطار محددة :

١ / ٢ / ٣ الخواص الفيزيائية والميكانيكية :

٣ / ٢ / ١ / ١ يجب أن يكون للألعاب وأجزاؤها ووسائل التثبيت فى حالة اللعب الثابتة القوة الميكانيكية المطلوبة و عند الضرورة الثبات لتحمل الإجهادات التى تتعرض لها خلال الاستخدام دون أن تنكسر أو تصبح قابلة للتشوه وبالتالي يمكن أن تعرض المستخدم لخطر الإصابات الجسدية .



٢ / ٢ / ٣ يجب أن تصمم وتركب الحواف والنتوءات والحبال والكابلات والروابط التي يمكن الوصول إليها في اللعب بحيث يتم تقليل أخطار الإصابات الجسدية الناجمة عن التلامس معها قدر الإمكان

٣ / ٢ / ٣ يجب أن تصمم وتركب اللعب لتقليل أخطار الإصابات الجسدية والتي يمكن أن تتجم نتيجة حركة الأجزاء المختلفة للألعاب .

٣ / ٢ / ٤ يجب أن تكون أبعاد اللعب ومكونات أجزائها وأية أجزاء قابلة لللفك والمعدة بشكل واضح للاستخدام في اللعب للأطفال الذين تقل أعمارهم عن ستة وثلاثين شهراً بشكل يجعلها غير قابلة للابتلاع و/أو الاستنشاق .

٣ / ٢ / ٥ يجب ألا تسبب اللعب وأجزاؤها ومواد التعبئة والتغليف التي تحتويها عند البيع بالتجزئة أى أخطار متعلقة بالخنق أو بالاختناق .

٣ / ٢ / ٦ يجب أن تصمم وتركب اللعب المعدة للاستخدام في المياه قليلة العمق (الضحلة) ، والتي تمتلك القدرة لحمل أو مساعدة الطفل في المياه بحيث تقل قدر الإمكان أى خطر متعلق بفقد قابلية طفو اللعبة في الماء وفقد الدعم الممنوح للطفل ، مع الأخذ بعين الاعتبار الاستخدام الموصى به للعبة .

٣ / ٢ / ٧ يجب أن تمتلك اللعب التي من الممكن الدخول فيها ، وبالتالي تشكل حيزاً مغلقاً لشاغلها وسيلة للخروج بحيث يمكن فتحها بسهولة من الداخل .

٣ / ٢ / ٨ يجب أن تتضمن اللعب التي تمنح قابلية الحركة لمستخدميها نظاماً للكوابح والذي يتناسب مع نوع اللعبة ويتوافق مع الطاقة الحركية الناتجة عن هذا النظام قدر الإمكان . كما يجب أن يكون نظام الكوابح سهل التشغيل من قبل المستخدمين دون التسبب بخطر الإصابة الجسدية أو الاطاحة بالمستخدم مما يسبب إصابة المستخدم أو طرف آخر خارجي .

٣ / ٢ / ٩ يجب ألا يسبب شكل وتركيبية المقذوفات والطاقة الحركية التي يمكن أن تنتج عنها عند إطلاق النار من اللعبة المصممة لهذا الغرض أى خطر غير مبرر متعلق بالإصابة الجسدية للمستخدم مع الأخذ بعين الاعتبار طبيعة اللعبة .

٣ / ٢ / ١٠ يجب أن تصمم اللعب التي تحتوى على عناصر للتسخين بحيث تضمن مايلي :
١ - ألا يتسبب الحد الأقصى لدرجة حرارة أى سطح من الممكن الوصول إليه بحروق عند لمسه .
٢ - ألا تصل درجة حرارة أو ضغط السوائل أو الغازات التي تحتويها اللعب إلى حد يؤدي إلى تسربها من اللعب أو أى أسباب أخرى متعلقة بشكل اللعبة قد يؤدي إلى حروق أو احتراق أو أى إصابة جسدية أخرى .

٣ / ٢ / ٢ القابلية للاشتعال :

٣ / ٢ / ١ يجب ألا تحتوى اللعب على عناصر قابلة للاشتعال في بيئة الطفل ، وبناء على ذلك يجب أن تحتوى اللعب على مواد تتوفر فيها الخصائص التالية :



١. لا تحترق عند تعرضها مباشرة للهب أو شرارة أو أى مصدر آخر محتمل للحريق ، أو
 ٢. لا تكون قابلة للاشتعال بسهولة (يخدم اللهب بمجرد اختفاء سبب الحريق) ، أو
 ٣. تحترق ببطء فى حال اشتعالها بحيث يكون معدل انتشار اللهب بطيئاً، أو
 ٤. معالجة بطريقة تؤدى إلى تأخير عملية الاحتراق بغض النظر عن المكونات الكيميائية للعبة .
- كما يجب ألا تشكل المواد القابلة للاحتراق أى خطر لإشعال مواد أخرى مستخدمة فى اللعبة .

٣ / ٢ / ٢ / ٢ يجب ألا يحدث فقد لأى مكونات مانعة للاشتعال من اللعب التى تحتوى لاسباب ضرورية لوظيفة اللعبة على مواد أو تحضيرات خطيرة وخصوصا المواد والمعدات المستخدمة للتجارب الكيميائية أو تجميع النماذج ، أو قوالب البلاستيك أو الخزف ، أو الطلاء ، أو الفوتوغراف ، أو الأنشطة المشابهة ، حيث ان تطاير هذه المواد يجعل اللعبة قابلة للاشتعال.

٣ / ٢ / ٢ / ٣ يجب ألا تكون اللعب قابلة للانفجار أو تحتوى على عناصر أو مواد قابلة للانفجار عند استخدامها حسب الطريقة المعدة لها أو المتوقعة مع الأخذ فى الاعتبار تصرفات الأطفال المعتادة. إن هذا الاشتراط لا يطبق على رصاصات القذح فى اللعب النارية .

٣ / ٢ / ٢ / ٤ يجب ألا تحتوى اللعب وخصوصا اللعب ومواد اللهب الكيميائية على أى المواد أو التحضيرات التالية :

١. يمكن أن تتفجر عند خلطها من خلال التفاعلات الكيميائية أو من خلال تسخينها أو عند خلطها مع مواد مؤكسدة .
٢. التى تحتوى على مكونات متطايرة تكون قابلة للاحتراق فى الهواء وقادرة على تكوين خليط من الهواء / البخار قابل للاشتعال أو الانفجار .

٣ / ٢ / ٣ الخواص الكيميائية:

٣ / ٢ / ٣ / ١ يجب ان تصمم وتركب اللعب بحيث لا تشكل مخاطر صحية أو أخطاراً متعلقة بإصابات جسدية من خلال تناولها بالفم أو الاستنشاق أو التلامس مع الجلد أو الأغشية المخاطية أو العين عند استخدامها حسب الطريقة المعدة لها أو المتوقعة مع الأخذ فى الاعتبار تصرفات الأطفال المعتادة. يجب ان تتوافق اللعب فى جميع الحالات مع المواصفات المتعلقة بمجموعة معينة من المنتجات أو المتعلقة بقيود وتعليمات الاستخدام أو المتعلقة ببطاقة بيانات المواد والتحضيرات الخطرة.

٣ / ٢ / ٢ / ٢ بهدف حماية صحة الأطفال ، يجب ألا تتجاوز الحدود الحيوية الناجمة عند استخدام اللعب المستويات التالية فى اليوم :

- أنثيمون ٠,٢ ميكروجرام
- زرنيخ ٠,١ ميكروجرام
- باريوم ٢٥,٠ ميكروجرام
- كادميوم ٠,٦ ميكروجرام
- كروم ٠,٣ ميكروجرام
- رصاص ٠,٧ ميكروجرام
- زنبق ٠,٥ ميكروجرام



سيلنيوم ٥,٠ ميكروجرام

او قيم اخرى مستمدة لهذه المواد او مواد اخرى فى المواصفات القائمة على اسس علمية.
إن الحدود الحيوية لهذه العناصر عبارة عن المستخلص الذائب الذى يبدأ عنده خطورة التسمم .

٣ / ٢ / ٣ / ٣ يجب ألا تحتوى اللعب على مواد أو تحضيرات خطرة بكميات تسبب ضرر لصحة الطفل .

وفى جميع الاحوال يحظر بشدة احتواء اللعبة على مواد او تحضيرات خطرة بهدف استخدامها اثناء استخدام اللعبة . ومع ذلك عندما يكون عدداً محدداً من المواد أو التحضيرات ضروريا لوظائف بعض اللعب ، و خصوصا المواد والمعدات المستخدمة للتجارب الكيميائية ، أو تجميع النماذج ، أو قوالب البلاستيك أو الخزف ، أو الطلاء ، أو الفوتوغراف ، أو النشاطات المشابهة ، يتم السماح باستخدامها حتى حدود التركيز القصوى التى يتم تحديدها فى المواصفات القياسية المصرية الخاصة بألعاب الأطفال .

٣ / ٢ / ٤ الخواص الكهربائية:

٣ / ٢ / ٤ / ١ يجب الا يتم تشغيل اللعب الكهربائي أو اى جزء من اللعبة بفرق جهد اسمى يتجاوز ٢٤ فولت

٣ / ٢ / ٤ / ٢ يجب أن يتم عزل وتوفير الحماية الميكانيكية بشكل صحيح لأجزاء اللعب التى يتم توصيلها أو التى تلامس المصدر الكهربائى والتى تكون قادرة على إحداث صدمة كهربائية مع الكابلات أو الموصلات الأخرى التى تنقل الكهرباء الى هذه الأجزاء .

٣ / ٢ / ٤ / ٣ يجب أن تصمم وتركب اللعب الكهربائي لضمان ان الحد الأقصى لدرجات حرارة الأسطح التى يتم الوصول إليها مباشرة لا تسبب حروقا عندما يتم ملامستها .

٣ / ٢ / ٥ العناية الصحية :

يجب أن تصمم وتصنع اللعب بحيث تفى بمتطلبات العناية الصحية والنظافة لتجنب خطر العدوى والمرض والتلوث .

٣ / ٢ / ٦ النشاط الإشعاعى:

يجب ألا تحتوى اللعب على عناصر أو مواد إشعاعية بأشكال أو نسب من المحتمل أن تكون مؤذية لصحة الأطفال طبقا للمواصفات القياسية الصادرة فى هذا الشأن.



٤- التحذيرات والتوضيحات الواجب وضعها عند استخدام اللعب

يجب أن تصاحب اللعب تحذيرات مقروءة وواضحة بهدف تقليل الأخطار المرتبطة باستخدامها كما هو موضح في البند (٣) من هذه المواصفة الخاصة باشتراطات السلامة الأساسية ، وعلى وجه التحديد :

١ / ٤ اللعب غير المعدة للأطفال التي تقل أعمارهم عن ستة وثلاثين شهراً:

يجب أن تحمل اللعب التي من الممكن أن تكون خطيرة على الأطفال التي تقل أعمارهم عن ستة وثلاثين شهراً تحذيراً ، على سبيل المثال " غير مناسبة للأطفال التي تقل أعمارهم عن ستة وثلاثين شهراً " أو " غير مناسبة للأطفال التي تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات " ، مع إضافة إشارة موجزة عن الأخطار المحددة التي تستدعي وجود مثل هذا التحذير والتي يمكن أن تظهر أيضاً في تعليمات الاستخدام لا تطبق هذه المتطلبات على اللعب التي بحكم وظائفها أو أبعادها أو صفاتها المميزة أو خواصها أو أسباب مقنعة أخرى تكون غير مناسبة بشكل واضح للأطفال التي تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات .

٢ / ٤ الزلاقات ، الحلقات أو الأرجوحات المعلقة ، الأرجوحات الرياضية ، الحبال واللعب المشابهة المتصلة بعارضة متقاطعة :

يجب أن تصاحب هذه اللعب تعليمات تلفت الانتباه إلى ضرورة إجراء مراجعة وصيانة للأجزاء الرئيسية في فترات محددة (مثل التعليقات ، المثبتات ، ومسامير تثبيت اللعبة في الأرض... الخ) مع الإشارة إلى أن عدم إجراء مثل هذه المراجعات يمكن أن يؤدي إلى سقوط المستخدم أو قلب اللعبة . كما يجب إعطاء تعليمات لجميع اللعبة بشكل صحيح مع الإشارة إلى الأجزاء التي يمكن أن تسبب خطراً إذا لم يتم تجميعها بشكل صحيح .

٣ / ٤ اللعب الوظيفية:

يجب أن تحمل اللعب الوظيفية أو مواد التغليف الخاصة بها علامة تحذيرية تفيد بوجوب استخدامها تحت الإشراف المباشر لشخص بالغ . بالإضافة إلى ضرورة إرفاق توجيهها يعطى تعليمات التشغيل والاحتياطات الوقائية التي يجب أخذها في الاعتبار من قبل المستخدم مع وضع التحذيرات التي تفيد بأن عدم الأخذ بمثل هذه الإجراءات الوقائية يمكن أن يعرض المستخدم لمخاطر يجب تحديدها والتي تكون مصاحبة عادة مع الأداة أو المنتج والتي تكون اللعبة تقليدياً أو نموذجاً مصغراً له . كما يجب الإشارة إلى ضرورة إبعاد هذه اللعب عن متناول أيدي الأطفال الصغار جداً .

إن اللعب الوظيفية تعنى اللعب التي تستخدم بنفس طريقة استخدام الأدوات أو التركيبات المعدة للبالغين وهي في كثير من الأحيان نماذج مصغرة لها .

٤ / ٤ اللعب التي تحتوى بشكل اساسى على مواد أو تحضيرات خطرة (اللعب الكيميائية):

(دون الإخلال بتطبيق المواصفات الخاصة بتصنيف وتعبئة وبطاقة بيانات المواد الخطرة يجب أن تحمل اللعب التي تحتوى بشكل اساسى على مواد أو تحضيرات خطرة تحذيراً عن طبيعة هذه المواد أو التحضيرات الخطرة مع الإشارة للإجراءات الوقائية التي يجب أخذها في الاعتبار من قبل المستخدم لتجنب المخاطر المصاحبة لها والتي يجب أن تحدد بشكل موجز حسب نوع اللعبة . كما يجب ذكر



نوع الإسعاف الأولى الواجب تقديمه فى حال وقوع حوادث خطرة ناجمة عن استخدام هذا النوع من اللعب بالإضافة إلى ضرورة الإشارة لإبعاد هذه اللعب عن متناول أيدي الأطفال الصغار جداً (ب) بالإضافة إلى التعليمات الواردة فى البند (٤/٤/أ). يجب أن تحمل اللعب الكيميائية علامة تحذيرية تفيد بوجوب استخدامها فقط من قبل الأطفال التى تزيد أعمارهم عن العمر المحدد من قبل الصانع وتحت الإشراف المباشر لشخص بالغ ويذكر ذلك على العبوة من الخارج .

ملحوظة:

تصنف اللعب التالية على انها لعب كيميائية:

مجموعة التجارب الكيميائية ، أو جميع النماذج ، أو قولبة البلاستيك أو الخزف ، أو الطلاء ، أو الفوتوغراف ، أو النشاطات المشابهة.

٥ / ٤ الزلاجات(الباتيناج) وألواح الزلاجات للأطفال:

يجب أن تحمل هذه المنتجات علامة تحذيرية تفيد بوجوب ارتداء معدات وقائية . كما يجب أن تحتوى تعليمات الاستخدام على تنبيه بوجوب استخدام هذه اللعبة بحذر حيث استخدامها يتطلب مهارة فائقة لتجنب الوقوع أو التصادم والذى يسبب أذى للمستخدم أو طرف آخر كما تجب الإشارة إلى التوصية باستخدام المعدات الوقائية مثل (الخوذة ، القفازات ، لبادات للركبة والكوع والرقبة.... الخ).

٦ / ٤ اللعب المعدة للاستخدام فى الماء :

يجب أن تحمل هذه المنتجات علامة تحذيرية تفيد بوجوب استخدام هذه اللعب فى الماء الذى يبقى الطفل ضمن العمق المصمم لهذه اللعبة فقط وتحت الإشراف .

٥- المواصفات القياسية اللازمة للتطبيق

١ / ٥ يجب أن يتم فحص لعب الأطفال طبقاً للمواصفات القياسية المصرية الواردة بالملحق (أ) وذلك للتأكد من مطابقتها لاشتراطات السلامة الأساسية لآمان لعب الأطفال الواردة بهذه المواصفة.

٢ / ٥ يعتبر ملحق(أ) جزء مكمل لهذه المواصفة ويجب ان يراجع ويحدث بانتظام.

٣ / ٥ تستخدم المواصفات المذكورة فى ملحق (أ) مع ملاحظة تطبيق احدث اصدار (متضمنا اى تعديلات) للمواصفات.



٦- المصطلحات الفنية

safety.....	أمان
toys	لعاب الأطفال
essential requirements	اشتراطات أساسية
particular risks	أخطار محددة
slides	زلاقة
skate.....	زلاجة (باتيناك)

٧- المراجع

التوجهات الأوروبية 88/378/EEC الخاصة بأمان لعب الأطفال .

الجهات التى اشتركت فى وضع هذه المواصفة

قام بإعداد هذه المواصفة اللجنة الفنية رقم (٢٣/٢) والخاصة بمستلزمات ولعب الاطفال والتى يضم تشكيلها الجهات التالية :

- الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة .
- المركز القومى للبحوث .
- مصلحة الكيمياء
- مصلحة الرقابة الصناعية .
- الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات .
- غرفة الصناعات الكيماوية .
- غرفة الصناعات الهندسية .



ملحق (أ)
المواصفات القياسية اللازمة للتطبيق

م	رقم المواصفة	اسم المواصفة	الاسم باللغة العربية
١.	EN 71-1/2005+A8/2009	Safety of toys-part 1: safety aspects related to mechanical and physical properties	م ق م ١-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ١: متطلبات الأمان المرتبطة بالخصائص الطبيعية والميكانيكية
٢.	EN71-2/2006+A1/2007	Safety of toys - Part 2: Flammability	م ق م ٢-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٢: القابلية للاشتعال
٣.	EN 71-3/1994+A1/2000	Safety of toys -- Part 3: migration of certain elements	م ق م ٣-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٣: العناصر المهاجرة (الضارة)
٤.	EN 71-4/2009	Safety of toys - Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities	م ق م ٤-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٤: مجموعات التجارب الكيميائية والأنشطة المرتبطة بها
٥.	EN 71 -5/ 1993+A1:2006	Safety of toys - Part 5: chemical toys (sets) other than experimental sets	م ق م ٥-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٥: مجموعات لعب الأطفال الكيميائية غير مجموعات التجارب
٦.	EN 71-7/2002	Safety of toys - Part 7: finger paints – requirements and test methods	م ق م ٧-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٧: ملونات الأصابع - الاشتراطات وطرق الاختبار
٧.	EN 71 – 8/2003+A1/2006	Safety of toys - Part 8: swings, slides and similar activity-toys for indoor and outdoor family domestic use	م ق م ٨-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - ج ٨: الأرجوحة، الزلاقات، ولعب الأطفال المشابهة للاستخدام داخل أو خارج المنزل
٨.	EN 71-9/2005+A1:2007	Safety of toys - Part 9: organic chemical compounds - requirements	م ق م ٩-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - المركبات الكيميائية العضوية - الاشتراطات
٩.	EN 71 – 10/2005	Safety of toys - Part 10: organic chemical compounds – Sample preparation and extraction	م ق م ١٠-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - المركبات الكيميائية العضوية - إعداد العينة والاستخلاص
١٠.	EN 71 – 11/2005	Safety of toys - Part 11: organic chemical compounds – methods of analysis	م ق م ١١-٣١٢٣ أمان لعب الأطفال - المركبات الكيميائية العضوية - طرق التحليل
١١.	EN 62115/2005	safety of electric toys	أمان الألعاب الكهربائية



[الهيئة المصرية العامة للمواصفات و الجودة]

- ١- أنشئت الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى عام ١٩٥٧ بالقرار الجمهورى رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٧ الذى نص على اعتبارها المرجع القومى المعتمد للشئون التوحيد القياسى ونص القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٧ على أن المواصفة لا تعتبر قياسية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.
- ٢- فى عام ١٩٧٩ صدر القرار الجمهورى رقم ٣٩٢ لسنة ١٩٧٩ الذى قرر ضم مركز ضبط الجودة إلى الهيئة.
- ٣- فى عام ٢٠٠٥ صدر القرار الجمهورى رقم ٨٣ لسنة ٢٠٠٥ بإعادة تسمية الهيئة لتصبح الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة ، وبناء عليه فإن الهيئة تختص بما يلى :
 - إعداد وإصدار المواصفات القياسية للخدمات والمنتجات والخامات والأجهزة ونظم الإدارة والتوثيق والمعلومات ومتطلبات الأمن والسلامة وفترات الصلاحية وأجهزة القياس.
 - التفيتش الفنى والاختبار والرقابة وسحب العينات وإصدار شهادات المطابقة للمواصفات المعتمدة وشهادات المعايرة لأجهزة القياس.
 - الترخيص بمنح علامة الجودة للمنتجات الصناعية وعلامات وشهادات الجودة والمطابقة المنتجات للمواصفات القياسية.
 - تقديم المشورة الفنية وخدمات التدريب فى مجالات المواصفات والجودة القياس والمعايرة والاختبار والمعلومات لجميع الأطراف المعنية.
 - تمثيل مصر فى أنشطة المنظمات الدولية والإقليمية العامة فى مجالات المواصفات والجودة والاختبار والمعايرة.
- تقوم الهيئة بتنفيذ متطلبات واشترطات اتفاقية العوائق الفنية على التجارة لمنظمة التجارة العالمية حيث أن الهيئة هى نقطة الاستعلام المصرية للإمداد بالمعلومات والوثائق فى مجال المواصفات وتقييم المطابقة.
- ٤- يدير الهيئة مجلس إدارة برئاسة وكيل أول الوزارة رئيس الهيئة، ويضم المجلس فى عضوية ممثلين عن مختلف الجهات المعنية للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج والاختبار والمعايرة فى مصر بالإضافة إلى عدد من الأكاديميين والعلميين والخبراء والقانونيين ورجال الإعلام.
- ٥- يتم إعداد المواصفات القياسية من خلال لجان فنية يربو عددها على مائة لجنة يشارك فيها خبراء طبقاً للمعايير الدولية ومتخصصون من جميع الجهات المعنية ويقوم بالأمانة الفنية لها أعضاء من العاملين بالهيئة.
- ٦- يتم توزيع مشاريع المواصفات على قاعدة عريضة من الجهات المعنية والبلاد العربية لإبداء الملاحظات خلال فترة ستين يوماً كما تعرض هذه المشاريع على لجنة الصياغة ولجان عامة للمراجعة قبل العرض على مجلس الإدارة.
- ٧- تتبع الهيئة نظام الترخيص للمصانع باستخدام علامات الجودة على السلع والمنتجات المطابقة للمواصفات المصرية وذلك حماية المستهلكين وخدمة للصانعين لرفع جودة منتجاتهم. ويوجد بالهيئة مجموعة كبيرة من المعامل الحديثة لاختبار المنتجات الكيميائية ومواد البناء والتشييد والمنتجات الهندسية والغذائية ومنتجات الغزل والنسيج بالإضافة إلى معامل للقياس والمعايرة الميكانيكية والكهربائية والفيزيائية.
- ٨- يتوفر بالهيئة وحدة لحماية المستهلك لتتلقى شكاوهم وتعمل على حلها وقد لاقت أعمال الوحدة نجاحاً كبيراً.
- ٩- يتوفر بالهيئة المكتبة الوحيدة فى مصر المتخصصة فى المواصفات القياسية تحتوى على أكثر من ١٣٠ ألف مواصفة دولية وأجنبية وإقليمية وعربية ومصرية.



ES: 7093/2009

ESSENTIAL REQUIREMENTS FOR SAFETY OF TOYS

ICS :97.200.50

**Arab Republic of Egypt
Egyptian Organization for Standardization and Quality**